

Anleitung zum Einbau des Nachrüst-Kit 100 - 240 V, AC für die Baureihe GDR 15xx

Manual for installing the retrofit kit 100 - 240 V, AC for the GDR 15xx series

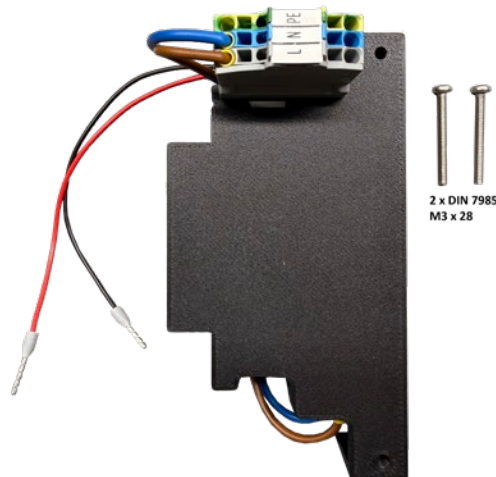
Allgemeine Information / General information

Die Geräte der Baureihe GDR 15xx sind standardmäßig mit einer Netzversorgung von 24 V DC ausgestattet. Das Nachrüst-Kit ermöglicht eine Netzversorgung von 100 - 240 V, AC. Die Anleitung zeigt, wie das Nachrüst-Kit nachträglich eingebaut werden kann.

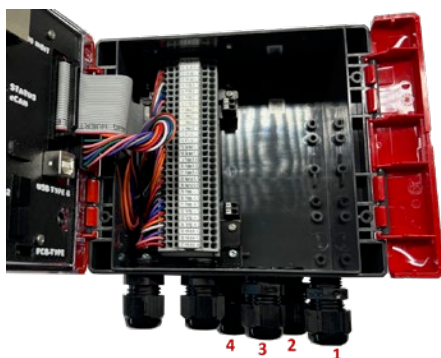
The devices in the GDR 15xx series are equipped with a 24 V DC power supply as standard. The retrofit kit enables a power supply of 100 - 240 V AC. The manual shows how the retrofit kit can be installed later.

Lieferumfang:

Scope of delivery:

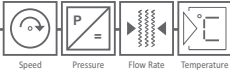


1. Schritt / Step

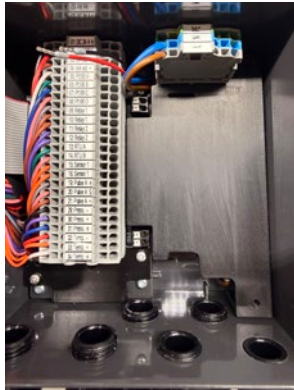


Damit das Nachrüst-Kit in das Gehäuse eingebaut werden kann, lösen Sie bitte jeweils die ersten beiden PG-Verschraubungen (1-4) auf der rechten Seite.

To install the retrofit kit in the housing, loosen the first two PG screw connections (1-4) on the right-hand side.



2. Schritt / Step



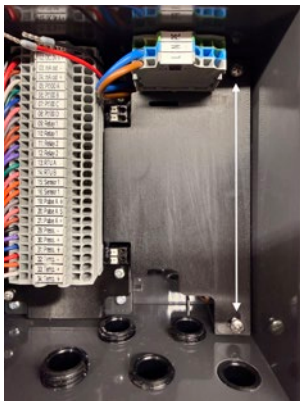
Positionieren Sie das Nachrüst-Kit in das Gehäuse gemäß der Abbildung. Das braune und blaue Kabel muss hierbei unterhalb des Kits positioniert sein.

Das schwarze und rote Kabel dienen zum Anschluss an die 24 V DC Versorgung am Klemmblock des GDR 15xx.

Position the retrofit kit in the housing as shown in the illustration. The brown and blue cables must be positioned below the kit.

The black and red cables are used to connect to the 24 V DC power supply on the terminal block of the GDR 15xx.

3. Schritt / Step



Befestigen Sie das Nachrüst-Kit mit den beiden mitgelieferten Schrauben am Gehäuse.

Beachten Sie hierbei, dass die Schrauben in die im Gehäuse vorgesehenen Verschraubung sich fest verschrauben.

Attach the retrofit kit to the housing using the two screws provided.

Make sure that the screws are screwed tightly into the screw connections provided in the housing.

5. Schritt / Step



Verbinden Sie nun das Nachrüst-Kit mit dem Klemmblock des GDR 15xx:

Now connect the retrofit kit to the terminal block of the GDR 15xx:

01: 24 V DC \ominus = schwarzes Kabel/ black cable

02: 24 V DC \oplus = rotes Kabel/ red cable